



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

www.llyw.cymru
www.gov.wales

Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 Cod Ymarfer - Rhan 2

Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 Part 2 of the Code of Practice

Mae'n statudol - yn rhan allweddol o'r fframwaith cyfreithiol

Mae'n cynnwys llawer o agweddau – dyletswyddau cyffredinol:

- Dyletswydd llesiant
- Nodi'r berthynas â phobl
- Hawliau
- Fframwaith canlyniadau
- Aseiad o'r boblogaeth
- Gwasanaethau atal
- Modelau dielw amgen
- Gwybodaeth, cyngor a chymorth

It's statutory – a key part of the legal framework

It covers a lot of ground – general functions:

- Well-being duty
- Sets out the relationship with people
- Rights
- Outcomes framework
- Population assessment
- Preventative services
- Alternative not for private profit models
- Information advice and assistance

Beth mae'n ei olygu'n ymarferol?

Llesiant – cefnogi pobl i gyflawni eu llesiant eu hunain a mesuro'r llwyddiant hwn

Pobl – ystyried gofynion unigolion a gwrando arnynt wrth ddarparu eu gofal

What does it mean in practice?

Well-being – supporting people to achieve their own well-being and measuring the success of this

People – putting an individual at the centre of their care, and giving them a voice in their care

Beth mae'n ei olygu'n ymarferol?

Asesiad ar y cyd o anghenion ac asedau poblogaeth - gyda phobl

Ymyrryd ac atal yn gynharach o fewn y gymuned i helpu i atal, gohirio neu leihau anghenion gofal a chymorth

What does it mean in practice?

Joint assessment - of population's needs and assets – with people

Prevention – accessible to all within the community to help prevent, delay or reduce care and support needs

Beth mae'n ei olygu'n ymarferol?

What does it mean in practice?

Cynnwys pobl wrth ddylunio a gweithredu'r gwasanaethau

Involving people in the design and operation of services

Hyrwyddo modelau gwasanaethau dielw amgen – ystyried gwneud hyn wrth asesu'r boblogaeth

Promoting **alternative not for profit models** of services – factor this in at the population assessment stage

Darparu gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chymorth

Providing an **information, advice and assistance** service for everyone

Newidiadau a wnaed ar ôl ymghynghori

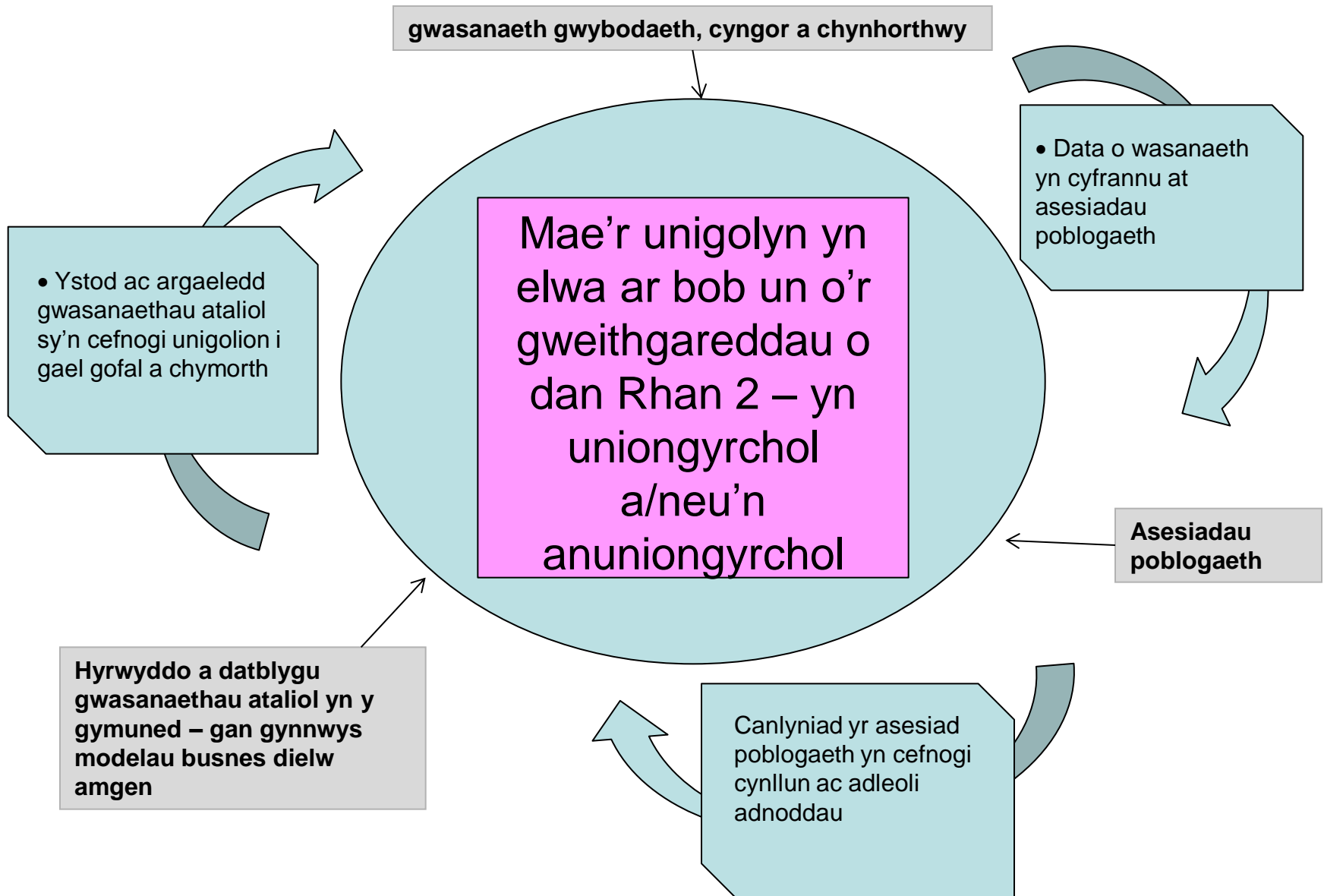
Changes made post consultation

- Prif newidiadau i'w nodi:-
- Dyletswydd i roi sylw priodol i Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl Anabl
- Dim newid mawr i'r asesiad poblogaeth ond mae pecyn cymorth wedi'i ddatblygu o ganlyniad
- Sefydlu cydfforwm rhanbarthol i gefnogi darparwyr sy'n seiliedig ar werth cymdeithasol
- Eglurder nad yw gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy yn wasanaeth brys
- Bod cynnal asesiad yn y gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy yn gymesur
- Cofrestr o bobl â nam ar eu golwg a'u clyw, sy'n anabl neu sydd â nam

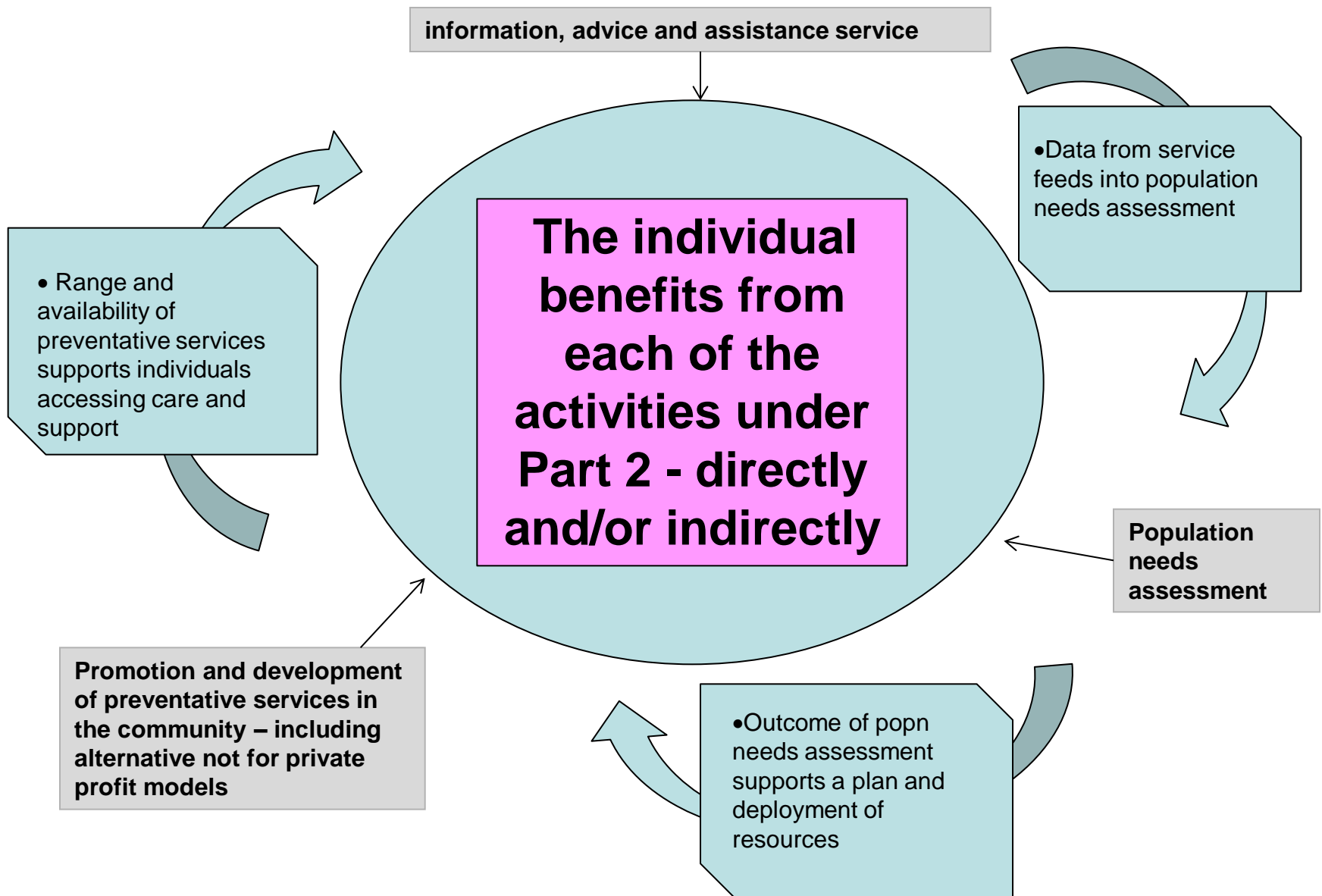
Key changes to note:-

- Duty to have due regard to the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities
- No major change to population assessment but a toolkit developed as a result
- Establish joint regional forums to support social value based providers
- Clarity that information, advice and assistance service is not an emergency service
- Assessment undertaken within the information, advice and assistance service is proportionate
- Register of sight and hearing impairment, disabled or impairment

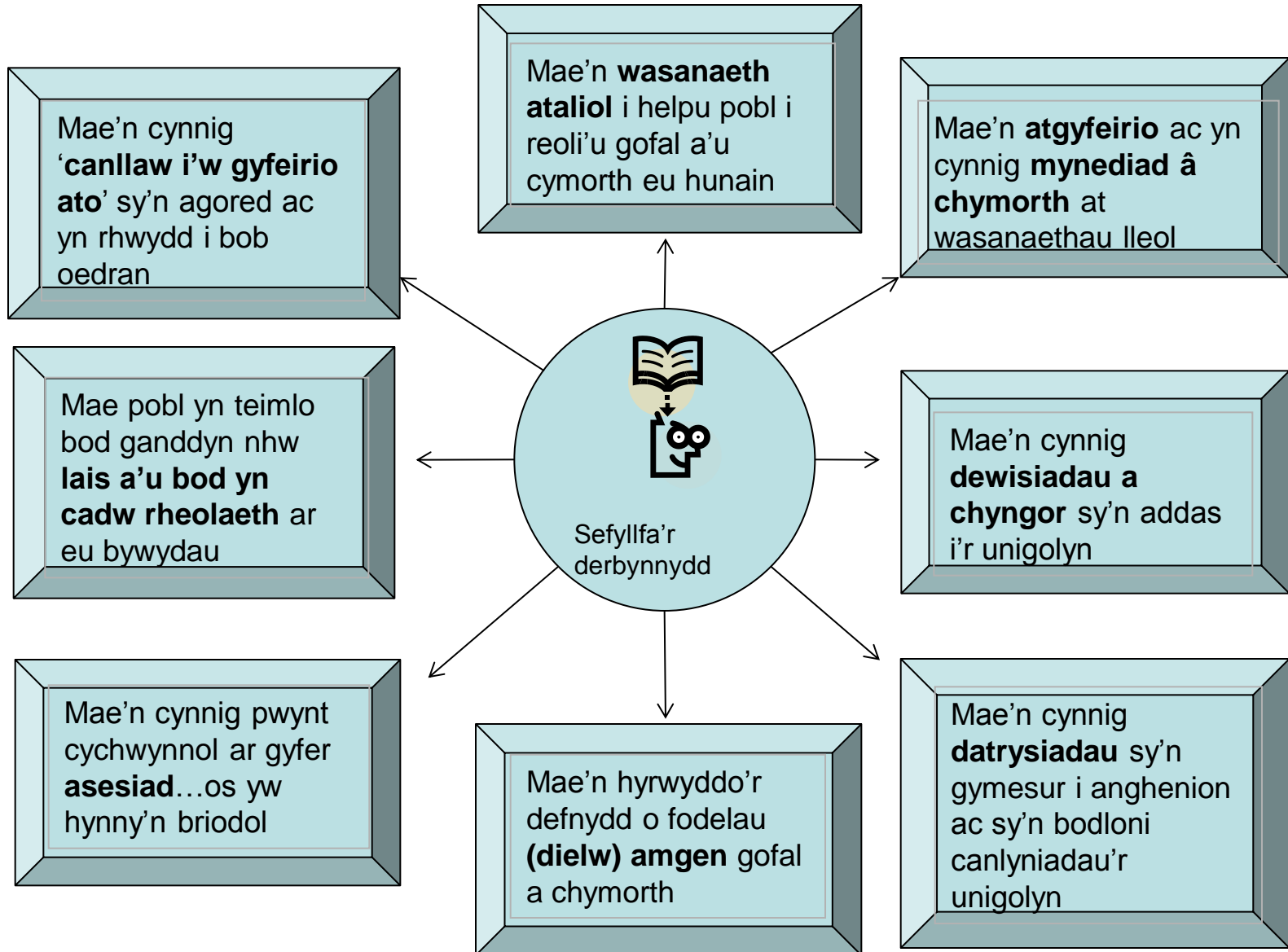
Sut y mae Rhan 2 yn cydweithio:



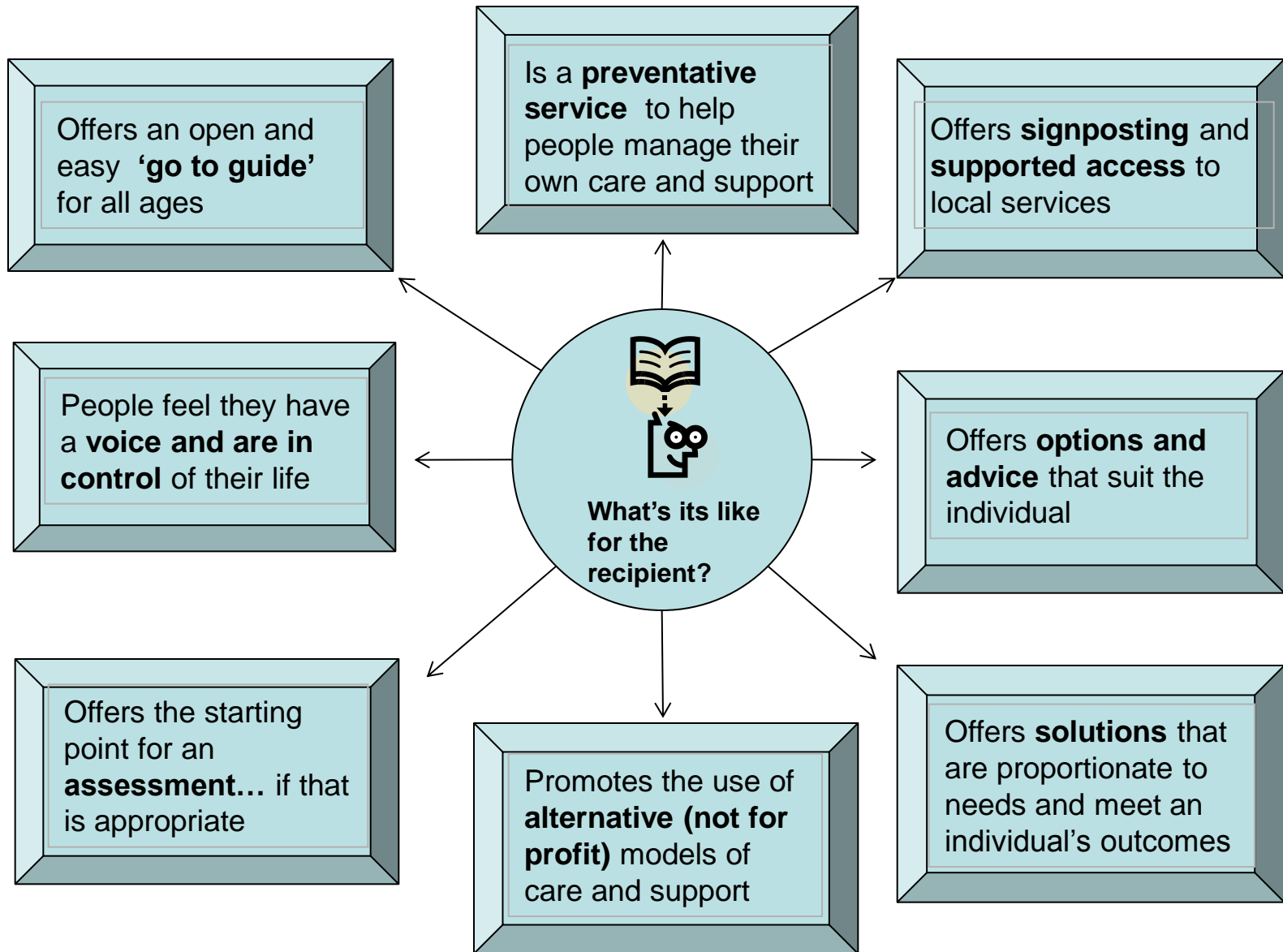
How Part 2 works together:



Beth yw ein gweledigaeth ar gyfer y gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy?



What is our vision for the information advice and assistance service?



DEWIS Cymru

DEWIS Cymru – mae'r porth cenedlaethol yn ffordd o sicrhau bod y gwasanaeth yn weledol yn uniongyrchol i bobl

Owen Davies, Asiantaeth Gwella'r Gwasanaethau Cymdeithasol

Arddangosiad

DEWIS Cymru – the national portal is means of making the service directly visible to people

Owen Davies, Social Service Improvement Agency

Demonstration

Ac yn awr...

Beth fydd angen i chi ei wneud er mwyn gweithredu'r Ddeddf?

Sut allwch chi gyfrannu at y gwaith hwn?

Sut fydd y gwasanaeth gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy yn eich helpu chi a'r rheini rydych yn gweithio gyda nhw?

And now...

What will you need to do to implement the Act?

How can you contribute to this work?

How will the information, advice and assistance service help you and those you work with?

DIOLCH YN FAWR

THANK YOU VERY MUCH

SSWBIMPLEMENTATION@wales.gsi.gov.uk